

no 35

INSPECTION CARD.

(Immigrants and Steerage Passengers.)

Port of departure, **HONGKONG**

Date of departure,

Name of ship,

SIBERIA

1st June 1915

Name of Immigrant,

Yee Jock

Last residing

Sun King

Inspected and passed at



Passed at quarantine, port of

Passed by Immigration Bureau

, U. S. port of

(Date)

(Date)

(The following to be filled in by ship's surgeon or agent prior to or after embarkation.)

Ship's list or manifest,

4

No. on ship's list or manifest

5

Berth No.

2

Steamship
Inspection.

1st day

18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

To be
punched by
ship's
surgeon at
daily
inspection.

Keep this Card to avoid detention at Quarantine and on Railroads in the United States.

Tento listek musíte uschovati, nechcete-li ukarantény (zustavení ohledně zjistiení zdraví) neb na dráze ve spojených státech zdrženi byti.

Tuto kartocku treba trimat' u sebe aby sa predeslo zdržovanu v karantene aj na železnici ve Spojených Státoch.

此證書所特人ハ亞米利加合衆國ニ於テ船舶並ニ汽車等ニテ抑留ヲ免ル事ヲ得

上落可免逗留阻滯行期
落客留行此牌以搭火車

VACCINATED

(Signature or Stamp)

E. L. Merrill